

## ШАНОВНІ ТУРИСТИ!

Ми вдячні Вам за те, що Ви скористались послугами туроператора «Join UP!»

Будь ласка, уважно ознайомтеся зі змістом цієї пам'ятки.

До початку подорожі, організованої туроператором/турагентом, будь ласка ознайомтесь із змістом цих рекомендацій Мінекономрозвитку, МЗС, Мінінфраструктури, Державіаслужби, Держпродспоживслужби.

### При укладенні договору на туристичне обслуговування, будь ласка, перевірте, щоб:

- туроператор мав чинні ліцензію та фінансове забезпечення (актуальна інформація доступна на офіційному сайті Мінекономрозвитку [www.me.gov.ua](http://www.me.gov.ua) у розділі "Діяльність-Туризм-Туроператорська діяльність-Ліцензійний реєстр");

**Ліцензія туроператора ТОВ «Джоін АП!» №1597 від 04.12.2015 р., безстрокова. Інформація на сайті <https://joinup.ua/ustavnye-dokumenty/>**

- в договорі були вказані заявлени дати вильоту та прильоту;
- в договорі була вказана інформація про наявність трансферу;
- готель відповідав заявлений категорії;
- були вказані строки відмови від туру та умови повернення коштів;
- кожен турист мав індивідуальний страховий поліс на медичне обслуговування, від нещасного випадку та багажу;
- документ, що підтверджує оплату туру.

### В подорож обов'язково візьміть з собою:

- копію договору на туристичне обслуговування;
- оригінал страхового полісу на медичне обслуговування та від нещасного випадку, страховий поліс внаслідок відміни подорожі за кордон або зміни строків перебування за кордоном;
- контакти туроператора (турагента);
- контакти дипломатичної установи України країни, до якої Ви подорожуєте.

### Турист має право на:

Згідно ст. 20 Закону України «Про туризм» у разі, якщо туроператор не надав заявлени послуги за захистом порушених прав звертатися із заявою до Держпродспоживслужби, надавши:

фото, - відео матеріали, копію договору на туристичне обслуговування;

розрахункові квитанції понесених витрат тощо.

#### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

[www.joinup.ua](http://www.joinup.ua)

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7

Турист через Турагента має право на одержання інформації про туроператора, а саме його відповідність ліцензійним умовам, що затверджені постановою Кабінету Міністрів України від 11 листопада 2015 р. № 991 «Про затвердження Ліцензійних умов провадження туроператорської діяльності», а також звертатись до Мінекономрозвитку із відповідною заявою.

В обов'язки, що покладені Агентським договором на турагента входить забезпечення дотримання прав туриста, а саме право на:

одержання договору на туристичне обслуговування або ваучеру (якщо договір укладено шляхом видачі ваучера);

одержання договору обов'язкового (медичне та від нещасного випадку), а також договору страхування внаслідок відміни подорожі за кордон або зміни строків перебування за кордоном; крім випадку самостійного укладання договору туристом;

одержання проїзних документів (квитків, в тому числі електронних квитків);

інформацію про відсутність у туроператора договорів на туристичне обслуговування з туристами або з туристичними агентами, якщо договори укладываються через них;

одержання платіжних документів, що підтверджують внесення туристом до каси турагента вартості туристичних послуг (фіiscalний чек, квитанція, тощо);

інформацію про відсутність у туроператора власного веб-сайту;

інформацію про провадження туроператорської діяльності поза межами заявлених місць провадження такої діяльності;

інформацію відсутність оформлені трудових договорів з найманими працівниками туроператора;

інформацію про наявність у штаті туроператора менше ніж 30 % працівників, які мають стаж роботи у сфері туризму, або освіту у сфері туризму;

інформацію про відсутність у керівника туроператора документа про освіту або стажу роботи у сфері туризму;

інформацію про відсутність у туроператора копії документа, що підтверджує фінансове забезпечення цивільної відповідальності турагента, що реалізує туристичні послуги, сформовані туроператором;

інформацію про відсутність обліку виданих туристам договорів обов'язкового (медичного та від нещасного випадку) страхування;

інформацію про неподання туроператором статистичного звіту до органу ліцензування;

інформацію про невідповідність місця провадження туроператорської діяльності вимогам, визначенім ліцензійними вимогами.

### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7

## ПАМ'ЯТКА ТУРИСТА ПО МАЛЬДІВСЬКИМ ОСТРОВАМ

(Дати тура)

**(Дата вильота)** - виліт з ..... рейсом (номер рейсу) авіакомпанії **Turkish Airlines**. Реєстрація на рейс в аеропорту починається за **2 години до вильоту**, закінчується реєстрація за **40 хвилин**. а/к **Turkish Airlines, Київ – Стамбул - Мале — Бориспіль Термінал «D»**

**Якщо ви невчасно прибудете на реєстрацію, авіакомпанія має право не прийняти вас на борт літака.**

До виїзда в аеропорт провіряйте, будь ласка, необхідні документи: закордонний паспорт, авіаквиток, ваучер та страховий поліс. Якщо Ви подорожуєте з дітьми, Вам необхідно мати при собі оригінал свідоцства про народження дитини та оригінал нотаріально завіреного дозволу на виїзд дитини, у випадку, якщо дитина їде з одним з батьків або без супроводу дорослих.

Ви самостійно проходите реєстрацію на рейс та паспортний контроль. При реєстрації на рейс необхідно пред'явити закордонний паспорт та авіаквиток.

На стійці реєстрації авіакомпанія видасть Вам посадкові талони, в яких будуть вказані місця в літаку.

**Митний контроль.** Необхідно пред'явити весь багаж, включаючи ручну поклажу. Необхідні документи: **закордонний паспорт; авіаквиток.**

Згідно діючого на сьогоднішній день Законодавства України вивезення готівки за межі України дозволено у розмірі до 10 000 євро на кожного з туристів або еквівалент цієї суми в іноземній валюті. Рекомендуємо також задекларувати при вильоті з України всі цінні предмети, що Вам належать (золоті прикраси, коштовності, дорогу фото – відео апаратуру).

**Ваші авіаквитки** виписані в обидві сторони. Будь ласка, зберігайте їх до кінця поїздки.

При перельоті будьте обережні: зловживання алкогольними напоями може привести до відмови авіакомпанії посадити Вас на борт літака.

**Ваш багаж** реєструється до кінцевого пункта, тому при пересадках в транзитних аеропортах з Вами буде тільки ручна поклажа (В ручній поклажі заборонені: колюче-ріжучі предмети, манікюрні ножиці, пилки

### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7

для нігтів та ін., рідини об'ємом до 150 мл). Максимальна кількість місць багажа – 2. Вага реєстрованого загального багажа на особу не більше 32 кг + ручна поклажа не більше 7 кг.

**Пересадка** здійснюється через аеропорт імені Ататюрка з одного й того ж термінала. Багаж забирати НЕ ПОТРІБНО, переходити тільки с ручною поклажею. Змінювати термінал не потрібно. Необхідно йти по червоним вивіскам **TRANSIT**. Знайти попередньо на онлайн табло свій рейс. Табло великого розміру, тому потрібно витратити небагато часу, уважно знайти свій рейс та йти до вказанного гейта, звіряючись з номером рейса в квитку. По дорозі провіряйте онлайн-табло, щоб не перенесли рейс на інший гейт. Звертайте увагу на інформаційні підказки, таблички та слідуйте за ними.

Приліт в аеропорт **міста Мале (Хулуле)** в **\_\_\_\_\_ (час)**

По прильоту в **аеропорт міста Мале** Ви проходите паспортний контроль. Необхідні документи: закордонний паспорт; міграційна картка (видається в літаку незадовго до посадки або в залі паспортного контролю).

Після проходження паспортного контролю у Вас залишається корінець від іміграційної карти (обов'язково зберігати до зворотнього вильота!).

Після проходження митного контроля в **аеропорту Мале** Вас зустріне представник компанії **RESORT LIFE MALDIVES** та Join UP!, російськомовний гід. Необхідно підійти до стійки №27. Після чого Вас проведуть на Ваш трансфер до готеля.

Після проходження паспортного контролю не забудьте забрати багаж. В тому випадку, коли Ваш багаж, за якоюсь причиною, не можете знайти, зразу зверніться за допомогою до представника приймаючої сторони.

**Прибуття до готеля.** По прибуттю в готель для заселення пред'явіть на Reception свій паспорт та ваучер. Час реєстрації (check in time) –14:00. На Мальдівських островах курорти по можливості селять раніше, як тільки буде вільний Ваш номер (вілла)

**Страхування.** Якщо під час Вашого відпочинку з Вами стався **страховий випадок**, то Вам необхідно звернутися до лікаря в готелі, або в іншому місці, попередньо подзвонивши в представництво страхової компанії за телефонами, вказаними у вашому страховому полісі. Повідомте російськомовного оператора про Ваше розташування і номер страхового полісу. Зберігайте чеки після оплати медичних послуг. Детальну інформацію про умови страхування та правила поведінки при виникненні страховового випадку Ви можете отримати з Вашого страхового поліса.

**Просимо звернути Вашу увагу, що даний дзвінок необхідно зробити не пізніше, ніж 24 години з моменту настання страхового випадку!**

**Контакти**

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7

(Дата зворотнього вильота)

Трансфер в аеропорт **міста Мале (Хулуле)**. Виліт з аеропорта в \_\_\_\_\_ рейсом \_\_\_\_\_ авіакомпанії **Turkish Airlines**. Переліт до Києва через транзитний аеропорт. Приліт до Києва \_\_\_\_\_

За один день до Вашого зворотнього вильоту (ближче до вечора) співробітник готелю попередить Вас про час зворотнього трансфера в аеропорт. Вам необхідно буде перебувати у вказаний час на рецепції готелю.

**Виселення з готелю (check-out).** Про час зустрічі в холлі готелю для відправки в аеропорт вас заздалегідь попередить представник компанії (зазвичай письмово) **УВАГА:** Вам треба пам'ятати, що check-out (офіційний час, коли Вам необхідно звільнити номер) – **12:00. За 10-20 хвилин** до призначеного часу бажано прийти з речами в холл. Біля стійки адміністрації Ви повинні будете оплатити всі рахунки за додаткові напої, мінібар, телефонні розмови та ін. та здати ключ від номера. Обов'язково перевірте, чи не забули Ви взяти речі з Вашого сейфа та паспорт у портфель.

Реєстрація на рейси в аеропорту починається за 3 години до вильоту та закінчується за 60 хвилин.

#### Митні правила.

Необхідно пам'ятати, що в країну заборонено ввозити:

- алкоголь (будь-якої продукції, включаючи придбану в DUTY FREE)
- наркотичні засоби
- порнографічні матеріали
- відеокасети
- свинина
- вогнепальна зброя
- зброя для підводного полювання
- вибухові речовини
- хімікати

У випадку наявності у Вашому багажі зазначених предметів, при проходження митного контроля, у Вас їх заберуть.

**Наполегливо просимо Вас повідомляти представнику компанії «RESORT LIFE MALDIVES» про будь-які зміни:**

1. відмова від транспорта;
2. перенесення дати вильота;
3. зміна номера кімнати;
4. зміна рейса.

#### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7



## КОНТАКТНІ ДАНІ

- В аеропорту Мале стійка 27 «RESORT LIFE»
  - Російськомовний представник компанії «RESORT LIFE»  
**+9609764906** – Джейфрі (Англомовний гід)
  - +960 79 888 62** – Російськомовний гід
  - 00 960 334 57 67** – Центральний офіс
  - Гаряча телефонна лінія компанії Join UP!  
**044 303-9-303 і 800 30 9797** тільки для екстреного зв'язку.
- Графік роботи: Пн - Пт: 20:00 – 09:00, Сб: 16:00 – 24:00, Нед: 24 години



У випадку виникнення страхового випадку потрібно подзвонити за телефоном:  
Асистентської компанії I.M. «NOVA ASSISTANCE»,  
Tel. **+373 22 994 955, +380 44 374 50 26, +380 44 374 50 26**  
Email: [office@novasist.net](mailto:office@novasist.net), Skype: nova-assistance  
[www.novasist.net](http://www.novasist.net)



Шановні туристи! Нагадуємо Вам, що всі формальності, пов'язані з переносом, зміною часу вильоту, відміною рейса та втратою багажу – це зона відповідальності авіакомпанії. Тому, якщо у вас виникли питання щодо цих пунктів, просимо вирішувати одразу з представниками авіакомпанії.

### Додаткова інформація:

#### Депозити в готелях:

В деяких готелях категорії 5\* та 5\* Делакс можуть просити символічну плату на депозит номера.

Оголошена сума може бути обговорена, для готеля важливо, щоб на рахунку номера був баланс для перестраховки.

**Час Різниця** в часі з Україною плюс 2 години влітку і плюс 3 години зимою. **На деяких островах час переводиться додатково, про що обов'язково повідомляють на трансфері або на курорті.**

**Віза.** Туристична віза на строк до 30 днів проставляється безкоштовно по прильоту в аеропорт. При вильоті з країни збір – НЕ БЕРЕТЬСЯ!

#### Валюта

1 мальдівська руфія = 100 лаарі.

1 долар США приблизно дорівнює 15 руфіям.

Однак, практично всюди приймаються до оплати долари США, євро та основні кредитні карти.

#### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



[office@joinup.ua](mailto:office@joinup.ua)

[www.joinup.ua](http://www.joinup.ua)

тел. (044) **303-9-303**

тел. **800 30 97 97** – працює 24/7

## Мова

Мальдівська мова (Дівехи) належить до індо-іранської мовної родини та використовується як державна. В Мале і на курортах широко використовується англійська мова. Поза туристичної зони порозумітися англійською мовою складно.

**Одяг.** Прийнятний будь-який легкий одяг за вашим вибором. Варто пам'ятати, що нудизм та топ-лесс на Мальдівах заборонені. При відвіданні рибацьких селищ і Мале туристи мають поважати традиції країни на одягати скромний одяг: жінкам необхідно покривати плечі та не вдягати спідниці чи шорти вище коліна. Чоловікам не рекомендується вдягати короткі шорти для відвідання ресторанів на вечерю.

**Транспорт.** Доставкою туристів на острів займаються самі готелі. Громадського транспорта, як такого, не існує. Всі переїзди з острова на острів здійснюються через Мале.

## Трансфер на гідролітаку

Сумарна вага вашого багажу не повинна перевищувати 25 кг (тобто 1 зареєстрований багаж не більше 20кг + ручна поклажа не більше 5кг), у випадку перевищення встановленої норми Вам необхідно здійснити оплату на стійці трансфера. 1 багажне місце не повинно перевищувати 30кг!

**Телефон.** Для дзвінка в Україну необхідно набрати 008 (код України) + 38 (044) + номер абонента. На деяких туристичних островах встановлені телефонні автомати. У випадку відсутності телефона-автомата дзвінок можна здійснити з номера (такий зв'язок, певна річ, дорожче) або скористатися мобільним зв'язком. **Можна придбати місцеву картку з 3G інтернетом в аеропорту по прильоту (блізько 40 доларів за пакет)**

Всі питання щодо використання мобільного зв'язку Ви можете уточнити у Вашого провайдера.

**Електрика.** На кожному острові встановлений власний генератор. Напруга 220В. Використовується перехідник міжнародного стандарту, який можна взяти на ресепшн.

**Сувеніри.** Сувеніри можна придбати в сувенірній крамниці на будь-якому з островів, або в Мале на вулиці Chandhanee Magu, де розташовано більше 30 крамниць.

## ЕКСКУРСІЇ

Всі екскурсії на Мальдівських островах організуються готелями. Набір екскурсій кожного готеля відрізняється в залежності від розташування острова.

Проведення деяких екскурсій залежить від погодних умов і набора групи.

- Рибалка / fishing (ранкова/ денна/ вечірня)

### Контакти

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7

— рибалка на місцевому човні-доні (dhoni) 2-3 години. Ціна включає барбекю зі впійманої риби в цей же день або на наступний.

- Екскурсія по островам / Island Hopping (1/2 дня, цілий день) — зазвичай включає в себе відвідання чотирьох островів:  
2 сусідніх острова-готеля, рибацьке селище, безлюдний острів.
- Екскурсія в Мале / Male Hopping (тільки для готелів Південного та Північного Мале Атоллів) — на екскурсії Вам розкажуть про історію Мальдівських островів.  
Ви побачите палац Султана, мечеть, рибний ринок. Вартість екскурсії не включає послуги російськомовного асистента.
- Безлюдний острів з пікніком — човен-дони довезе Вас на безлюдний острів, де у Вас буде можливість побути наодинці з природою.  
До вартості включені обід чи вечеря та мінеральна вода.
- Круїз на заході сонця / Sunset Cruise — романтична прогулянка по океану ідеально підходить для закоханих.  
Екскурсія на підводному човні-субмарині — незабутнє занурення в підводний світ.
- Фото-флайт (політ на гідролітаку 15-20 хв.) — політ над островами на гідролітаку - одне з найбільш хвилюючих вражень від відпочинку.
- Глибоководна рибалка / Deep Sea Fishing — рибалка на спеціально обладнаному катері зі спіннінгами.

#### **ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА.**

Відповідно до Законів Мальдівської Республіки та правилами, встановленими в готелях, суворо забороняється ловити рибу поблизу островів. З цією метою готелі организують рибалку, як на звичайну, так і на крупну рибу; заборонено ламати, рвати живі та мертві корали в океані та поблизу берега, пошкоджувати мушлі та піднімати їх на поверхню; забороняється відвідання столиці Мале і островів, населених місцевими жителями, в пляжному одязі. Рекомендуємо вдягати речі, що закривають тіло від плеча до коліна; бросати пусті банки, пляшки та інше сміття на землю. Використовуйте сміттєві ящики спеціального призначення! За порушення встановлених правил стягаються штрафи.



#### **Контакти**

Центральний офіс Join UP!  
Україна, м. Київ, 02121  
Харківське шосе, 201 / 203-2A



office@joinup.ua

www.joinup.ua

тел. (044) 303-9-303

тел. 800 30 97 97 – працює 24/7